



---

## MOUCHE-NEZ ÉLECTRONIQUE

### ELECTRONICAL NASAL ASPIRATOR

---

FR

#### MODE D'EMPLOI

Lire attentivement la présente notice et la conserver.

EN

#### INSTRUCTION MANUAL

Read carefully these instructions and keep them for future reference



Modèle / Model NS2

Ref : 330001 / 330003

# MENU

Introduction	.....	01
Informations importantes	.....	02
Description du produit	.....	04
Installation des piles	.....	05
Instructions d'utilisation	.....	06
Entretien et maintenance	.....	08
Spécifications techniques	.....	09

# INTRODUCTION

## 1. Fonction musicale

12 mélodies

## 2. Puissance d'aspiration

Mettez l'embout en silicone dans la narine de l'enfant pour éliminer les sécrétions nasales de façon continue ou intermittente.

## 3. Embout en silicone

La pointe d'aspiration est douce et souple pour éviter les risques de blessures.

## 4. Design compact et pratique

Cet appareil est compact, facile à tenir et à utiliser. Il est également sûr et confortable pour l'utiliser sur bébé.

## 5. Hygiénique

Les embouts, le réservoir et la tête d'évacuation peuvent être enlevés de l'appareil et lavés. Le réservoir peut également être désinfecté dans une eau en ébullition.

## 6. Léger et peu bruyant

Facile à utiliser pendant que le bébé dort.

## 7. Batterie

Cet appareil n'a besoin que de deux piles AA de 1,5 V. Il est pratique de changer les piles à tout moment, n'importe où.

# INFORMATIONS IMPORTANTES

L'appareil est conçu pour utiliser l'aspiration intermittente afin d'enlever la sécrétion nasale et le mucus chez les enfants (0 à 12 ans) à la maison.

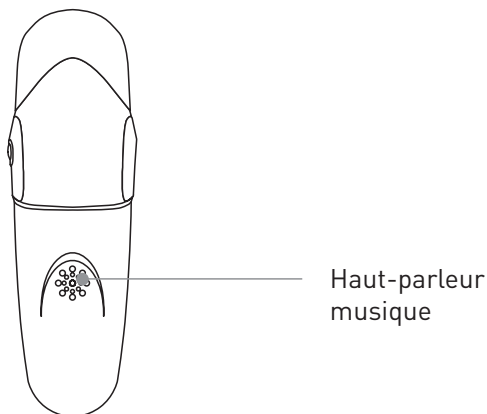
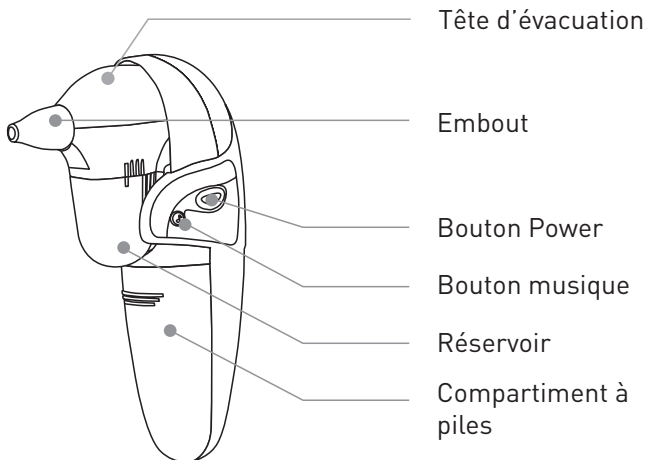
## **AVERTISSEMENT - Ne modifiez pas cet équipement sans l'autorisation du fabricant**

1. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à un niveau d'humidité très élevé ou à la lumière directe du soleil.
2. Évitez les contraintes extrêmes, les chocs ou les chutes accidentelles.
3. Veuillez remplacer toutes les piles lorsque l'alimentation ou/et le son de la pompe s'affaiblissent pendant l'utilisation de l'appareil.
4. Il est recommandé d'enlever les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant un certain temps.
5. L'application d'aspiration par le dispositif est intermittente. Vous devez continuer à appuyer sur le bouton d'alimentation pour pouvoir démarrer l'appareil et générer une aspiration pour éliminer la sécrétion nasale et le mucus. Si vous voulez arrêter l'aspiration, il suffit de relâcher le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil.
6. Le mouche-nez sert uniquement à nettoyer/enlever la sécrétion nasale. N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues.
7. Pendant l'utilisation de l'appareil, le bébé ne doit pas retenir sa respiration, fermer sa bouche ou le faire déglutir pour éviter que la pression d'aspiration ne provoque un déséquilibre du tympan.
8. Si le bébé ne se sent pas bien lorsque vous utilisez l'appareil, arrêtez-vous et consultez immédiatement un médecin.

# INFORMATIONS IMPORTANTES

9. N'appliquez pas de force excessive lorsque vous placez l'embout d'aspiration dans la cavité nasale.
10. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. S'il vous plaît consulter un médecin en cas de maladies nasales.  
Nettoyez l'embout du mouche-nez avant chaque utilisation.
11. Les opérateurs prévus pour cet appareil doivent être des parents ou des adultes qui peuvent suivre les instructions et les notices dans ce manuel pour faire fonctionner l'appareil. L'appareil n'est pas autorisé à être utilisé par les enfants eux-mêmes. Gardez le mouche-nez loin des enfants. Ne les laissez pas faire fonctionner l'appareil eux-mêmes.
12. N'utilisez PAS le mouche-nez lorsque les enfants présentent les contre-indications suivantes:
  - Saignement nasal
  - Blessure aiguë à la tête, au visage ou au cou
  - Coagulopathie ou trouble de la coagulation
13. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Une mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer les symptômes / complications suivants:
  - Traumatisme mécanique
  - Irritation / saignement nasal
  - Hémorragie muqueuse
  - Inconfort et douleur
14. Gardez l'embout remplaçable à un endroit inaccessible aux enfants et aux animaux pour éviter tout risque d'ingestion.
15. L'embout en silicone peut provoquer des réactions allergiques potentielles.

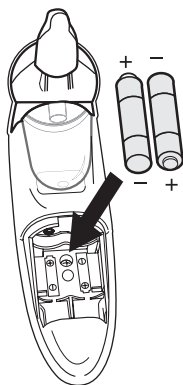
# DESCRIPTION DU PRODUIT



# INSTALLATION DES PILES

## Remplacer les piles:

1. Faites glisser doucement le couvercle des piles vers le bas.
2. Retirez délicatement les anciennes piles et jetez-les correctement.
3. Insérez 2 piles alcalines 1,5 V AA dans le compartiment en vous assurant de respecter les symboles de polarité indiqués. Toujours utiliser de nouvelles piles.
4. Remplacez le couvercle des piles.



## NOTE: Fonctionnement des piles

1. Jetez correctement les piles, hors de portée des enfants et de la chaleur.
2. Il est recommandé de retirer les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
3. Pour les longues périodes de non-fonctionnement, veuillez retirer toutes les piles de l'appareil.
4. Les piles doivent être éliminées conformément aux politiques environnementales et institutionnelles locales.
5. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux dispositions légales en vigueur. Ne jetez jamais les piles dans les ordures ménagères.

Merci de recycler



# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Choisissez le bon embout à utiliser, en fonction de la forme et de la taille des narines de votre bébé. L'embout large est recommandé lorsque le mucus est sous une forme plus solide. L'embout fin est recommandé lorsque le mucus est mou et sous forme liquide.

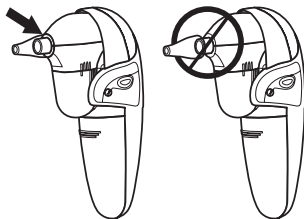


**Embout large**

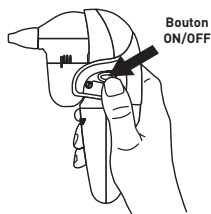


**Embout fin**

2. Placez correctement l'embout en silicone sur l'orifice d'aspiration. Assurez-vous que l'embout est complètement sur la nervure avant de l'utiliser.



3. Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pour permettre à l'aspiration d'évacuer le mucus.

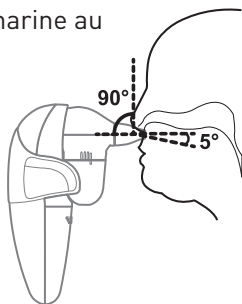




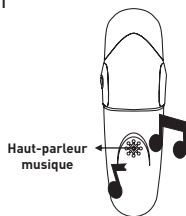
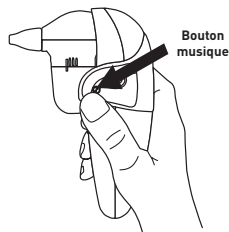
# INSTRUCTIONS D'UTILISATION

4. Tenez le bébé debout et insérez l'embout en silicone dans une narine du bébé. Veillez à ne pas placer l'embout trop loin dans la narine ou à appuyer contre la paroi intérieure de la narine. Maintenez le mouche-nez à un angle de 90°. Ne le pointez pas dans la narine. Laissez l'aspiration pour éliminer le mucus. Répétez l'opération dans l'autre narine au besoin.

Le mucus peut ne pas apparaître immédiatement dans le réservoir. Après chaque utilisation, il est recommandé de nettoyer rapidement l'embout en le retirant de l'unité.



5. Relâchez le bouton d'alimentation pour arrêter l'aspiration.
6. Le mouche-nez dispose de 12 ballades pour enfants dans le monde pour distraire bébé. Appuyez sur le bouton musical pour démarrer et appuyez une nouvelle fois dessus pour sélectionner la mélodie désirée. Après avoir utilisé l'appareil, appuyez sur le bouton musical pendant 1 seconde pour désactiver la mélodie.



# ENTRETIEN ET MAINTENANCE

1. Séparez l'embout et la tête d'évacuation de la base du mouche-nez en les tirant délicatement.
2. Dévissez le réservoir de récupération en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

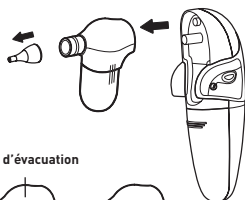
## Processus de nettoyage du réservoir, de la tête d'évacuation et de l'embout d'aspiration :

Lavez les dans l'eau pendant 3 minutes. Ensuite, rincez ces pièces avec de l'eau courante chaude pendant 3 minutes et laissez sécher à l'air. Après le processus de nettoyage, ces pièces peuvent être désinfectées à l'eau bouillante.

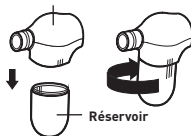
**NE LAVEZ PAS cet appareil avec un savon ou un nettoyant. Lavez cet appareil avec de l'eau seulement.**

## Nettoyage de l'unité:

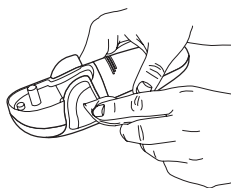
Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et sec.



Tête d'évacuation



Réservoir



# SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

**Pression d'aspiration efficace** : 350mmHg (60kPa)

**Puissance sonore** : 75 ~ 80 dB

**Embout d'aspiration** : Silicone souple

**Moteur** : 3V / DC

**Environnement d'exploitation** : 16 ° C ~ 35 ° C (60.8 ° F ~ 95 ° F) avec une humidité relative jusqu'à 85% (sans condensation)

**Environnement de stockage / transport** : -10 ° C ~ + 55 ° C (-14 ° F ~ + 131 ° F) -10 ° C ~ + 55 ° C (-14 ° F ~ + 131 ° F)

**Source d'alimentation** : 2 piles alcalines 1,5 V AA

**Poids** : approx. 146g (sans piles)

**Dimensions** : env. L 98,5 mm × W 45,3 mm × H 143 mm

**Temps de fonctionnement des piles** : Environ 90 minutes (dépend de la marque différente de batteries.)

**Durée de vie typique** : 3 ans

**Garantie** : 2 ans

Jeter ce produit de façon responsable :

- Ne pas le jeter avec vos ordures ménagères.
- Le rapporter aux points de collecte de votre localité pour les DEEE.



Modèle : NS2

Mouche-nez électronique

Distribué par : S.E.B.I.R Remond

54 rue Rouget de Lisle

93697 PANTIN Cedex, France

Tél : +33(0)1 49 15 96 40

# MENU

Introduction	.....	01
Important information	.....	02
Product identification	.....	04
Batteries installation	.....	05
Instruction for use	.....	06
Care and maintenance	.....	08
Technical Specification	.....	09

# INTRODUCTION

## 1. Music Function

12 chord melody

## 2. Strong Power

Put aspiration tip into nostril, then you may use this device to remove nasal secretions continuously or intermittently.

## 3. Safe

The soft aspiration tip has a comfortable design to prevent the possibility for injury during operation.

## 4. Compact & Easy Design

This device is compact easy to hold and operate. It is also safe and comfortable for baby use.

## 5. Washable Head Module Design

Tips, collection cup & head part can be taken off from the device and washed. (Collection cup can also be disinfected by boiling water.)

## 6. Light Weight, Low Noise

Easy to use while the baby is sleeping.

## 7. Batteries

This device only needs to use two 1.5V AA batteries, it is convenient to change the batteries anytime, any where.

# IMPORTANT INFORMATION

The device is designed for using intermittent suction to remove nasal secretion and mucus in children (age 0~12 years old) at home environment.

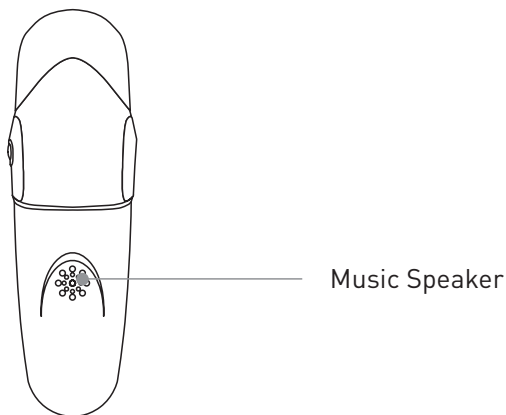
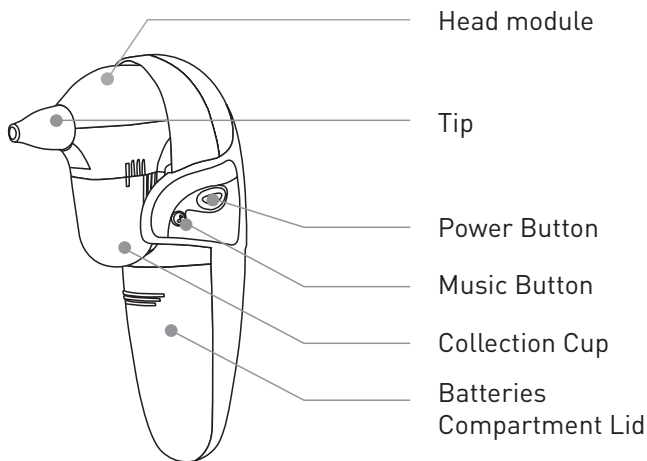
**WARNING – Do not modify this equipment without authorization of the manufacturer**

1. Do not expose the device to extreme temperature, very high humidity level, or direct sunlight.
2. Avoid extreme stress, shock or accidental drop down.
3. Please replace all batteries when the power or/and the sound of the pump is getting weak while using the device.
4. It is recommended to remove the batteries if the device will not be used for a period of time.
5. The application of pressure by the device is intermittent. You shall keep pressing the power button to start the device to generate vacuum for removing nasal secretion and mucus. If you want to stop the suction, just need to release the power button to turn off the device.
6. The Nasal Aspirator is for cleaning/removing the nasal secretion only. Do not use this device other than the intended purposes.
7. During the use of the device, the baby should not hold his breath, close his mouth or swallow his saliva to avoid vacuum pressure cause eardrum unbalanced.
8. If the baby does not feel well when using the device, stop and consult a doctor immediately.

# IMPORTANT INFORMATION

9. Do not apply excessive force when placing the aspiration tip into the nasal cavity.
10. This device is for home use only.  
Please consult a doctor in case of nasal diseases. Clean the aspirator tip prior to each use.
11. The Intended Operators for this device shall be parents or adults who can follow the instructions and notices in user's manual to operate the device.  
The device is not allowed to be used by children themselves. Keep the nasal aspirator away from the children. Do not let them operate the device themselves.
12. DO NOT use the Nasal Aspirator when patients have the following contraindications:
  - Nasal bleeding
  - Acute head, facial, or neck injury
  - Coagulopathy or bleeding disorder
13. Before using the device, please read this User's Manual carefully. Wrong use of the device may cause one of the following hazards/complications:
  - Mechanical trauma
  - Nasal irritation/bleeding
  - Mucosal hemorrhage
  - Discomfort and pain
14. Please keep the replaceable tip at where children and pets cannot access to avoid risk of them been swallowed.
15. The tip may cause potential allergic reactions.

# PRODUCT IDENTIFICATION

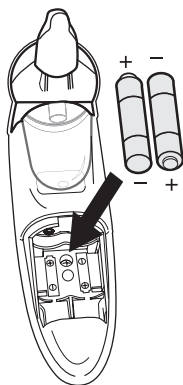




# BATTERIES INSTALLATION

## Replacing the batteries :

1. Gently slide the batteries cover back.
2. Carefully remove the old batteries and properly discard.
3. Insert or replace 2 x 1.5 V AA alkaline batteries into the batteries compartment, ensuring to match the indicated polarity symbols. Always use new batteries.
4. Replace the batteries cover.



## NOTE: Batteries-operated

1. Please properly dispose of the batteries away from small children and heat.
2. It is recommended to remove the batteries if the unit will not be used for an extended period of time.
3. For long durations of non-operation, please remove all batteries from the device.
4. Batteries must be disposed of in accordance with local environmental and institutional policies.
5. Dispose of used batteries in accordance with the applicable legal regulations. Never dispose of batteries in the normal household waste.

Please recycle



# INSTRUCTION FOR USE

1. Choose the correct tip to use, according to shape and size of the nostrils of your baby. The large tip is recommended for use when the mucus is in a more solid form. The narrow tip is recommended for use when the mucus is loose and in a liquid form.

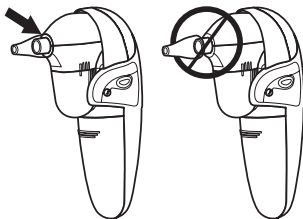


**large tip**

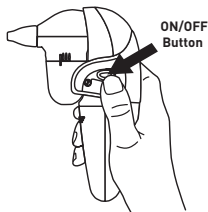


**narrow tip**

2. Be sure to place the tip securely on the aspirator. Make sure tip is completely over the rib before using.



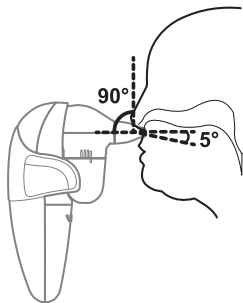
3. Press and hold the power button to allow the suction to clear the mucus.



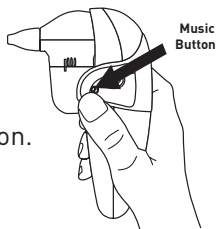
# INSTRUCTION FOR USE

4. Hold the baby upright and insert the tip into one nostril of the baby. Be careful not to place the tip too far into the nostril or press against the inside wall of the nostril. Be sure to keep the tip of the aspirator at a 90° angle. Do not point it up into the nostril. Allow the suction to clear the mucus. Repeat in other nostril and as needed.

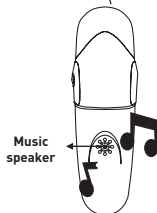
The mucus may not immediately appear in the collection cup. After each use it is recommended to give a quick clean of the tip by removing the tip from the unit.



5. Release Power button to stop suction.



6. Our device provides the unique design of the chord ring and 12 worldwide children's ballads. Press the music button to start and press it to select the desired melody. After using the device, press the music button for 1 second to turn off the melody.



# CARE AND MAINTENANCE

1. Separate the tip and the head module from the base of the aspirator by gently pulling it apart.
2. Unscrew collection cup by turning it clockwise.

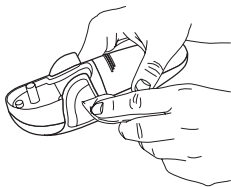
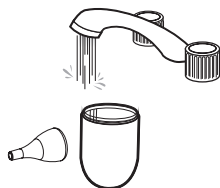
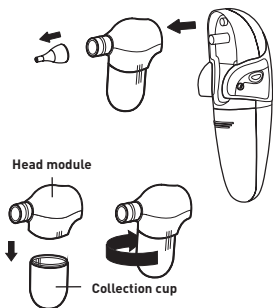
## Cleaning process of Collection cup, Head Module and Aspiration tip :

Washing the collection cup, head module and aspiration tip in water for 3 minutes. Then rinse these parts with running hot tap water for 3 minutes and air dry. After the cleaning process, these parts shall be disinfected by boiling water.

**DO NOT wash this device with any kinds of soap or cleaner. Please just wash this device with water only.**

### Unit Cleaning :

Wipe the unit with a clean soft dry cloth.



# TECHNICAL SPECIFICATION

**Effective Vacuum Pressure** : 350mmHg (60kPa)

**Sound Pressure Level** : 75~80 dB

**Aspiration Tip** : Soft Silicone

**Motor** : 3V/DC

**Operating environment** : 16°C~35°C (60.8°F~95°F)

with relative humidity up to 85% (non condensing)

**Storage/ Transportation environment** : -10°C~+55°C

(-14°F~+131°F) -10°C~+55°C (-14°F~+131°F)

**Power Source** : 2 x 1.5 V AA alkaline batteries

**Weight** : approx. 146g (without batteries)

**Dimensions** : approx. L 98.5 mm × W 45.3 mm × H 143mm

**Batteries Operation Time** :

About 90 minutes (Depends on different brand of batteries.)

**Typical Service Life** : 3 years

**Guarantee** : 2 years

To dispose of the product responsibly :

- Do not throw it away with your household waste.
- For the correct collection and treatment of this product take them to the collection points designated by your local authority.



Model : NS2

Electronic nasal aspirator

Distributed by : S.E.B.I.R Remond

54 rue Rouget de Lisle

93697 PANTIN Cedex, France

Phone : +33(0)1 49 15 96 40



*La passion des bébés*



54 Rue Rouget de Lisle  
93697 PANTIN CEDEX



+33 (0)1 49 15 96 40



[www.dBb-remond.fr](http://www.dBb-remond.fr)



[contact@dbb-remond.fr](mailto:contact@dbb-remond.fr)



[www.facebook.com/dBb.Remond](https://www.facebook.com/dBb.Remond)



[www.instagram.com/dbbremond](https://www.instagram.com/dbbremond)